

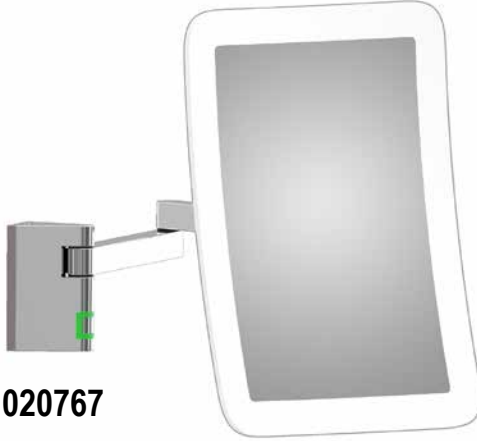
# LED VISION

مرآة مكبرة بتقنية LED

Magnifying Mirror with LED Technology

(A) تعليمات التركيب والتشغيل

(GB) Mounting and Operation Instructions



Art. 020767

100-240 V~, 50/60 Hz, 3 W



اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام.  
تنبيه: يجب تثبيت الجهاز من قبل موظفين مؤهلين فقط.

Read all instructions before use.

ATTENTION: The appliance must be installed by qualified staff only.

## تعليمات التنظيف

يجب إزالة المرآة من نظام إمداد الطاقة قبل التنظيف.

- كروم للأسطح  
نظف بتركيز خفيف من رغوة الصابون.  
- لا تستخدم المنظفات المحتوية على الهيدروكلوريك، حامض الفسفور أو الفورميك أو الخليك.  
- لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على مواد التبييض، مزيلات أو عوامل تنظيف.  
اشطف بالماء أو امسح بقطعة قماش مبللة نظيفة. لا تستخدم الإسفنج أو الملابس التي قد تخدش السطح. تلميع بقطعة قماش ناعمة نظيفة.  
• عدسة المرآة  
امسح سطح المرآة بمحلول خفيف من رغوة الصابون. لا تستخدم الإسفنج أو القماش الذي قد يتلف السطح. يمسح بقطعة قماش نظيفة رطبة. تلميع بقطعة قماش قطنية جافة وناعمة.  
• تصرف  
يجب تسليم هذا المنتج في نهاية فترة خدمته في نقطة تجميع لإعادة التدوير بواسطة الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



يجب استبدال مصدر الضوء الوارد في هذا المصباح فقط بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل مماثل.

## Cleaning Instructions

The mirror had to be removed from the power supply system before the cleaning.

### • Chrome Surfaces

Clean with a light concentration of soap suds.

- Do NOT use detergents containing hydrochloric, phosphorous, formic or acetic acid.
- Do NOT use detergents that contain bleaching agents, abrasives or scouring agents.

Rinse with water or wipe down with a damp clean cloth. Do NOT use sponges or cloths that may scratch the surface. Polish with a soft clean cotton cloth.

### • Mirror Lens

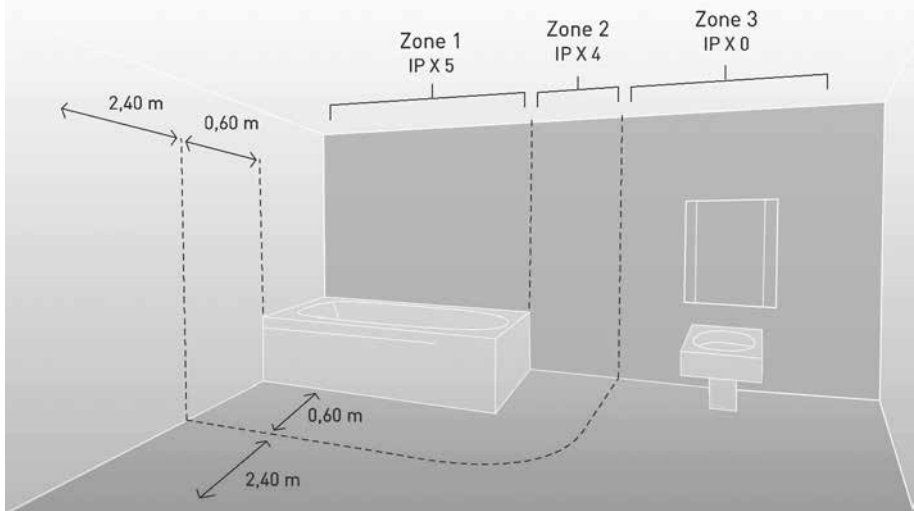
Wipe down the mirror surface with a light solution of soap suds. Do NOT use sponges or cloths that may damage the surface. Wipe with a damp clean cloth. Polish with a dry soft cotton cloth.

### • Disposal

This product must be delivered at the end of its service life at a collection point for the recycling by electric and electronic devices.



The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.



## تعليمات التركيب

فقط قم بتوصيل التيار المتردد 100-240 فولت

- الأعمال الكهربائية التي يتعين القيام بها من قبل خبير مؤهل مع إيلاء الاعتبار الواجب للوائح السلامة الوطنية القائمة.
- في الغرف المزودة بدشوات وحمامات ، يجب تركيب المرآة مع مراعاة مسافات الأمان وفقاً للوائح 1995 : 7-701-EN 60364.
- يجب تركيب حامل الحائط على ارتفاع 150 سم على الأقل فوق الأرض.
- مسافات الأمان: يجب توصيل الأجهزة الكهربائية على مسافة لا تقل عن 60 سم من كبائن الاستحمام وأحواض الاستحمام و 120 سم من رؤوس الاستحمام.

### تصاعد

1. قم بفك المسامير اللولبية وإزالة حامل الحائط من مكان التركيب.
2. اربط حامل الحائط بالحائط.
3. قم بتوصيل الأسلاك بالأسلاك الخارجة من الجدار.
4. ضع لوحة الغطاء فوق حامل الحائط واضغط في مكانها. انتباه: يجب أن يكون مفتاح التشغيل / الإيقاف في الأسفل.
5. تابع تثبيت لوحة الغطاء على حامل الحائط عن طريق البراغي 2.
6. بعد التثبيت ، يرجى التحقق للتأكد من أن مفاصل الذراع مؤمنة بشكل جيد. يمكن تعديل المفاصل بواسطة مفتاح ألين.

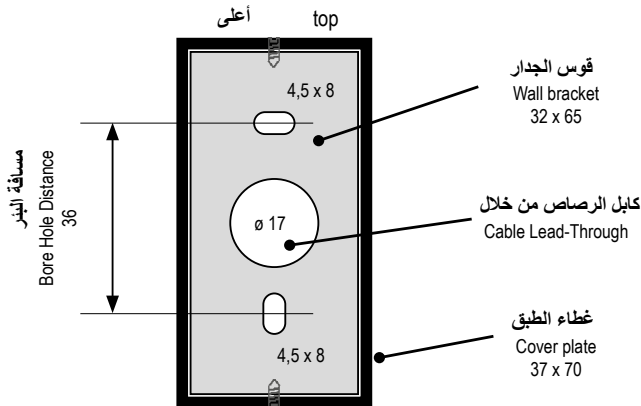
## Mounting and Safety Instructions

Only connect to alternating current 100-240 V~

- Electrical work to be done by a qualified expert taking due consideration of existing national safety regulations.
- In rooms with showers and baths, the mirror has to be installed in consideration of the safety distances according to the EN 60364-7-701:1995 regulations.
- The wall bracket should be fitted at a height of at least 150 cm above the floor.
- **Safety distances:** Electrical appliances must be wired at a minimum distance of 60 cm from shower cabins and bath tubs and 120 cm from shower heads.

### Mounting

1. Unfasten the 2 screws and remove the wall bracket from the assembly.
2. Fasten the wall bracket to the wall.
3. Connect the wires with the wires coming out of the wall.
4. Place the cover plate over the wall bracket and press into place. **Attention:** The on/off-switch has to be at the bottom.
5. Proceed to secure the cover plate to the wall bracket via the 2 screws.
6. After installation, please check to ensure that the joints of the arm are well-secured. The joints can be adjusted by an Allen key.



رقم الشيء	وصف السلعة	تاريخ الشراء
-----------	------------	--------------

نؤدي وفقا للجهاز الكهربائي المذكور أعلاه  
شروط الضمان أدناه.

ختم التاجر

ALISEO GmbH Germany  
77723 Gengenbach

## شروط الضمان

ضرر لما سبق سنقوم بمعالجة الأجهزة الكهربائية التي يمكن إثبات أنها ناتجة عن عيوب المصنع عند استخدامها وفقاً للتوجيهات وسيتم إبلاغنا فوراً بعد الكشف وفي غضون عامين ، وفقاً للشروط التالية:

لا ينشأ التزام الضمان بانحرافات طفيفة عن الحالة المستهدفة ، والتي لا صلة لها بقيمة الجهاز وقابلية استخدامه وللضرر الناجم عن الظروف البيئية غير الطبيعية.

سيتم إصلاح العيوب التي نعترف بها على أنها تخضع ل ضمانات عن طريق إصلاح الأجزاء المعيبة مجاناً أو استبدالها بأجزاء خالية من العيوب.

الأجهزة التي يُدعى علاجها للعيوب بالإشارة إلى هذا الضمان معبأة بشكل صحيح لنا ، بما في ذلك بطاقة ضمان مكتملة بالكامل أو دليل على الشراء (إيصال أو فاتورة أو إشعار تسليم أو ما شابه) ،

يجب أن يكون واضحاً من تاريخ التسليم أو الشراء. تصبح الأجزاء المستبدلة ملكاً لنا. مطالبة الضمان غير قابلة للتحويل وتنتهي إذا تم إجراء إصلاحات أو تدخلات من قبل أطراف ثالثة ؛ بغض النظر عما إذا كانت الشكوى مبنية عليها. لا تقوم خدمات الضمان بتمديد فترة الضمان أو تعيين فترة ضمان جديدة قيد التنفيذ. تنتهي فترة الضمان لقطع الغيار المركبة في نفس وقت انتهاء فترة الضمان للجهاز بالكامل.

إذا لم يكن بالإمكان إصلاح العيب أو إذا تم رفض العمل أو تأجيله بشكل غير معقول ، فبناءً على طلب العميل النهائي حتى سنتين من تاريخ الشراء أو التسليم ، سيتم تسليم إما استبدال مجاني أو قيمة مخفضة أو سيتم إرجاع الجهاز لاسترداد سعر الشراء.

يتم استبعاد المطالبات الأخرى ، ولا سيما تلك المتعلقة بالتعويض عن الأضرار التي تحدث خارج الجهاز ، ما لم تكن المسؤولية الإلزامية بموجب القانون.

ALISEO GmbH Germany

### Garantie

Deutschsprachige Länder außer Deutschland:  
Für dieses Gerät gelten die Garantiebedingungen unseres Händlers im Verkaufsland. Bitte wenden Sie sich an ihn, falls erforderlich.

### Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our dealer in the country of sale. Please contact him if necessary.

### Garantie

Les conditions de garantie pour cet appareil sont celles mises en vigueur par notre marchand dans le pays de vente. Nous vous prions de le contacter si c'est nécessaire.

### Garantia

Para este aparato tendran lugar las condiciones de garantia de nuestro distributor. Rogamos que en caso de dudas se pongan en contacto directo con nuestro distributor.

### ضمان

تم تحديد شروط الضمان لهذا الجهاز من قبل وكيلنا في بلد البيع. يرجى الاتصال به إذا لزم الأمر.

ALISEO GmbH · Leutkirchstraße 63 · 77723 Gengenbach · Germany  
Tel. +49 (0) 7803 - 60279-0 · Fax +49 (0) 7803 - 60279-30  
E-Mail: info@aliseo.de · Internet: www.aliseo.de